

姓名： _____ 性别： 男・女
 住所： _____
 电话☎： _____
 出生日期： _____
 国籍： _____
 会说的语言： _____
 工作单位： _____
 紧急联系电话☎： _____
 懂日语的朋友： _____
 紧急避难地点： _____
 家人・朋友所在地： _____
 大使馆(领事馆)电话☎： _____
 医院电话☎： _____
 (药物)过敏等： _____

请填写个人信息

保护你和亲人朋友生命安全的卡片



110：交通事故・遭遇犯罪行为时

119：火灾・伤病时

171：发生灾难时传递紧急信息的留言电话系统

(录留言：171 → 1 → ※固定电话号码 → 留言)

(听留言：171 → 2 → ※固定电话号码 → 听留言)

发行/高知县国际交流协会 Tel.088-875-0022

「中国語」

©やなせたかし(高知県防災キャラクター)

1 请带我去医院/避难所/厕所。

びょういん ひなんじょ
 病院/避难所/トイレに連れて行ってください。
 Byōin/Hinanjo/Toire ni tsurete itte kudasai.

2 家人还在家里。请教他们。

かぞく いえ なか たす
 家族が家の中にいます。助けてください。
 Kazoku ga ie no naka ni imasu. Tasukete kudasai.

3 我需要饮料/食品/衣服。

の もの た もの いるい ほ
 飲み物/食べ物/衣類が欲しいです。
 Nomimono/Tabemono/Irui ga hoshii desu.

※このカード所持者が困っていたら助けてください。

4 请帮我找会说○○语的人。

こ はな ひと み
 ○○語が話せる人を見つけてください。
 ○○go ga hanaseru hito o mitsukete kudasai.

5 请帮我打110/119/171电话。

ばん ばん ばん でんわ
 110番/119番/171番に電話をしてください。
 Hyaku tō ban/hyaku jū kyū ban/ichi nana ichi ban ni denwa o shite kudasai.

6 我的姓名/住所/电话号码是…。

わたし なまえ じゅうしょ でんわばんごう
 私の名前/住所/電話番号は…です。
 Watashi no namae/jūsho/denwabangō wa…desu.